



## Jerarquía

### TAREFAS DO ALUNO

**Copiar texto.** Quando possível, copie o primeiro parágrafo do texto.

**Marcar palavras iguais e parecidas.** Esta tarefa deve ser realizada antes da leitura e tradução do texto. Olhe para o texto e marque todas as palavras iguais e parecidas com as palavras da língua portuguesa.

**Ler e traduzir:** Leia o texto abaixo e o traduza. A tradução pode ser realizada no seu caderno, no seu computador ou mentalmente.

**Montar vocabulário.** Anote no seu caderno (ou outro local de sua preferência) todas as palavras que não conseguiu entender no momento da leitura. Anote também o significado dessas palavras.



## TEXTO

### Jerarquía

Una jerarquía es una **estructura en que se establece distintos grados de subordinación entre los elementos que la componen**. La palabra, como tal, proviene del griego ἱεραρχία (hierarchía).

Las jerarquías **pueden establecerse entre personas, animales, valores, dignidades, ideas, leyes**, etc. Por lo general, siguen un criterio de subordinación, donde cada elemento está supeditado al elemento de la escala de arriba, salvo el de arriba, que ostenta el rango superior, que no se encuentra sometido a ningún elemento.

El criterio para establecer los órdenes jerárquicos **puede ser de superioridad, inferioridad, anterioridad o posterioridad** de un elemento con respecto del otro. Entre los humanos, también puede obedecer a otro tipo de criterios, como **fuerza, poder, autoridad, clase, oficio, categoría**, etc.

Las jerarquías son habituales en las comunidades humanas y en sus sistemas de organización. En los contextos organizaciones, por ejemplo, las jerarquías determinan las cadenas de mando y permiten la división de tareas y responsabilidades entre sus miembros.

La **iglesia, la milicia, la policía, las tripulaciones, la burocracia o las corporaciones** son todas organizaciones o instituciones donde existen estructuras jerárquicas. Por lo general, este tipo de situaciones son plasmadas en organigramas en los cuales se puede ver cómo está estructurada la organización y cuáles son los diferentes grados de subordinación.

Fuente: <https://www.significados.com/jerarquia/> (adaptado)



## TEXTO – TRADUÇÃO LIVRE

### Jerarquía

#### Hierarquia

Una jerarquía es una **estructura en que se establece distintos grados de subordinación entre los elementos que la componen**. La palabra, como tal, proviene del griego ἱεραρχία (hierarchía).

Uma hierarquia é um estrutura em que se estabelece distintos graus de subordinação entre os elementos que a compõem. A palavra, como tal, provém do grego ἱεραρχία (hierarquia).

Las jerarquías **pueden establecerse entre personas, animales, valores, dignidades, ideas, leyes**, etc. Por lo general, siguen un criterio de subordinación, donde cada elemento está supeditado al elemento de la escala de arriba, salvo el de arriba, que ostenta el rango superior, que no se encuentra sometido a ningún elemento.

As hierarquias podem se estabelecer entre pessoas, animais, valores, dignidades, ideias, leis etc. Geralmente, seguem um critério de subordinação, no qual cada elemento está subordinado ao elemento da escala acima, salvo o mais alto, que ostenta a classe superior, que não se encontra submetido a nenhum elemento.

El criterio para establecer los órdenes jerárquicos **puede ser de superioridad, inferioridad, anterioridad o posterioridad** de un elemento con respecto del otro. Entre los humanos, también puede



obedecer a otro tipo de criterios, como **fuerza, poder, autoridad, clase, oficio, categoría**, etc.

O critério para estabelecer as ordens hierárquicas pode ser de superioridade, inferioridade, anterioridade ou posteridade de um elemento em relação ao outro. Entre os humanos também pode obedecer a outro tipo de critérios, como força, poder, autoridade, classe, ofício, categoria etc.

Las jerarquías son habituales en las comunidades humanas y en sus sistemas de organización. En los contextos organizaciones, por ejemplo, las jerarquías determinan las cadenas de mando y permiten la división de tareas y responsabilidades entre sus miembros.

As hierarquias são habituais nas comunidades humanas e em seus sistemas de organização. Nos contextos organizacionais, por exemplo, as hierarquias determinam as cadeias de comando e permitem a divisão de tarefas e responsabilidades entre seus membros.

La **iglesia, la milicia, la policía, las tripulaciones, la burocracia o las corporaciones** son todas organizaciones o instituciones donde existen estructuras jerárquicas. Por lo general, este tipo de situaciones son plasmadas en organigramas en los cuales se puede ver cómo está estructurada la organización y cuáles son los diferentes grados de subordinación.

A igreja, a milícia, a polícia, as tripulações, a burocracia ou as corporações são todas organizações ou instituições nas quais existem estruturas hierárquicas. Geralmente, este tipo de situações são plasmadas em organogramas nos quais se pode ver como está



estruturada a organização e quais são os diferentes graus de subordinação.